

POPE JOHN PAUL II POLISH CENTER

Ośrodek Polonijny

*Roman Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

**DZIEWIĘTNASTA
NIEDZIELA ZWYKŁA**

**NINETEENTH SUNDAY
IN ORDINARY TIME**

Director:

*Fr. Henryk Noga,
PhD, SVD*

Secretary:

Alice Chilecki

Office Hours:

Saturday:

10:00 am - 6:00 pm

Sunday:

10:00 am - 1:00 pm

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

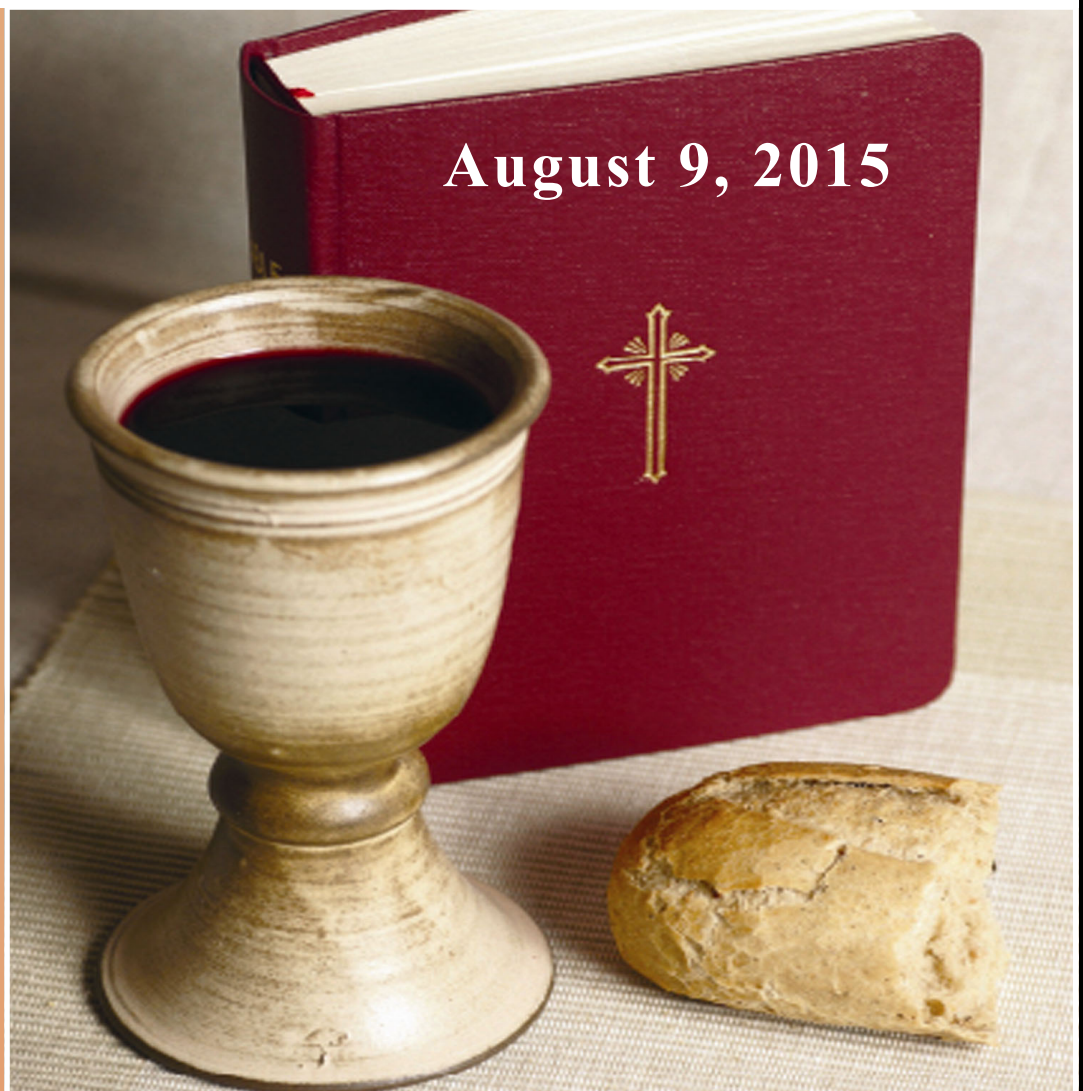
First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

*Baptisms, Marriages,
Funerals by appointment*

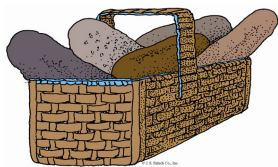
*Confession before
each Mass*



August 9, 2015

*I am the living bread that came down from heaven;
whoever eats this bread will live forever.*

— John 6:51

NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**AUGUST 9, 2015**

I am the living bread
that came down from heaven.

— John 6:51

THE BEGINNING OF EVERYTHING

Everyone recognizes the truth of good proverbs, and so they endure from generation to generation. The Russians have a surprisingly bold one that fits this Sunday's Gospel: "Bread is the beginning of everything."

Judging from the first reading, Elijah might have felt that it was too late for bread—too late for life itself. This great prophet was at the end of his rope and endurance. Then, not one, but two angels visit him. One offers food and drink. The other gives startling directions. For Elijah, this food from the angels is bread for his journey. On the strength of the heaven-sent gift of food, he walks to the mountain of God.

In today's Gospel, Jesus offers himself, not just as bread for the journey, but as bread for life itself. He gives his flesh as life for the world. "I am the bread of life" (John 6:48). He is the beginning of everything.

Copyright © J. S. Paluch Co.

TREASURES FROM OUR TRADITION

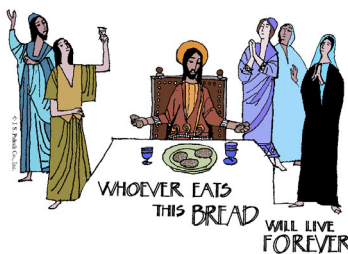
In an age given to slogan T-shirts, one of the last bastions of "dressing up" is the wedding. Everyone seems to stretch toward the old ideal of "Sunday best" for these moments. In our tradition, clothing is immensely important. Coming out of the baptismal water, we are immediately vested with a white garment. "You have clothed yourself in Christ," the new Christian is told, and a white garment is the token of being born into God's family. Sadly, this is the last time most Christians wear this garb until their funeral, when the family spreads a pall as a reminder of baptismal identity.

Increasingly today, we are seeing the alb as the proper garb for liturgical ministers, men and women. In ancient Rome, sleeveless tunics of varying colors were worn by everyone, and so at baptism the new Christians could be expected to wear their new garb under their everyday clothes. Sleeves were a problem for ancient Romans, who thought they were a barbarian fashion. As is so often the case, eventually the barbarians won the day, and by the third century the long-sleeved garment worn by ministers today was familiar liturgical garb.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co

REFRESHMENT

Sometimes we get farther by stopping. To advance we must sometimes retreat, pause, ponder, yield. Elijah was so weary of life and so tired, he lay down in the shade of the broom tree. His last prayer was for death. But instead he was offered the food and drink that strengthened his body and the focus and direction that satisfied his soul. He walked all the way to Horeb. Elijah, this revered non-writing prophet, hails from the area of Mount Carmel. He is the great Elijah who will one day ascend in the fiery chariot to God's very throne. He found his strength and refreshment in God's will and way. Is there any wonder, then, why he is the patron saint of the Carmelites as well as all contemplative souls who seek to ascend to God's presence?

TASTE AND SEE

It is Jesus who descends into our presence on this earth, in the land once blessed with Elijah's presence. Jesus' presence on earth is God's astounding good news for us. It is Jesus who stands on a new high and grassy

place and says to all who will receive him, "I am the bread of life." It is we who are called to respond as a people "taught of God" as Elijah and the other prophets were, as the company of the disciples must be.

How does one step forward and claim his or her vocation? How do those "taught of God" look? How do they step out on the world's stage, or step out the front door, or into the kitchen, for that matter?

The second reading gives us some help: We must appear as a people shed of malice and separation. We must show up as imitators of God. After all, we are summoned to be God's dear children as Christ was God's dear Child given for us.

Today's Readings: *1 Kgs 19:4-8; Ps 34:2-9; Eph 4:30-5:2; Jn 6:41-51*

Copyright © J. S. Paluch Co.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday: St. Lawrence
 Tuesday: St. Clare
 Wednesday: St. Jane Frances de Chantal
 Thursday: Ss. Pontian and Hippolytus
 Friday: St. Maximilian Kolbe
 Saturday: Assumption of the Blessed Virgin Mary

HELPER NEEDED

God is a good worker; but loves to be helped.

—Basque proverb

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 19 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: 1Krl. 19:4-8; Ef. 4:30-5:2; J. 6:41-51

Ja jestem chlebem żywym...

W dzisiejszej Ewangelii niektórzy ze słuchających Chrystusa Żydów byli w stanie iluzji. Sądzieli Go jedynie na podstawie zewnętrznych pozorów, które widzieli. Powiedział im: ***Ja jestem chleb, który z nieba zstąpił.***

A oni mu odpowiadają: *Jesteś tylko człowiekiem, synem Józefa. Znamy twoją rodzinę i wiemy, gdzie się wychowałeś.* Widzą tylko ludzką rzeczywistość. Ich negatywne nastawienie zamyka im umysł i ogranicza głębsze spojrzenie. Z góry zdecydowali kim Chrystus Pan jest – tylko człowiekiem. Nie chcieli przyjąć Jego prawdziwego, boskiego pochodzenia, pomimo, że im mówił: ***Ja jestem chlebem żywym, który z nieba zstąpił. Jeśli kto spożywa ten chleb, będzie żył na wieki.*** Innymi słowy, każdy blisko spowinowacony z Jezusem Chrystusem nie umrze w odosobnieniu od Boga. Koniecznym warunkiem do tego jest wiara w Chrystusa Pana. ***Kto we mnie wierzy ma życie wieczne.*** Nasze ludzkie oczy widzą tylko zewnętrzne postacie – iluzję. Przez wiarę idziemy dalej. Jako chrześcijanie widzimy Chleb i Wino Eucharystyczne jako znak utajonej, ale rzeczywistej obecności Chrystusa wśród nas i jako *Viaticum* – “Chleb na drogę” do góry, gdzie spodziewamy się spotkać Boga.

Czy my – przyjmując Ciało Pańskie – zdajemy sobie sprawę, co kryje się za tą krótką osobistą aklamacją *Amen?* Czy uprzytamniamy sobie cud obecności Boga wśród nas w kruszynie Chleba i kropli Wina Eucharystycznego?



WSZYSCY ZOBACZCIE, JAK NASZ PAN JEST DOBRY.

Będę błogosławił Pana po wieczne czasy,
Jego chwała będzie zawsze na moich ustach.

Dusza moja chlubi się Panem,
niech słyszą to pokorni i niech się weselą.

z Psalmu 34, Liturgia niedzielną

NIE ZASMUCAJCIE BOŻEGO DUCHA ŚWIĘTEGO

Którym zostaliście opieczętowni na dzień odkupienia. Niech zniknie spośród was wszelka gorycz, uniesienie, gniew, wrzaskliwość, znieważanie - wraz z wszelką złością.

Bądźcie dla siebie nawzajem dobrzy i miłosierni. Przebaczajcie sobie nawzajem. Bądźcie naśladowcami Boga...i postępujcie drogą miłości, bo Chrystus was umiłował..."

z Liturgii niedzieli, św. Paweł do Efezjan.

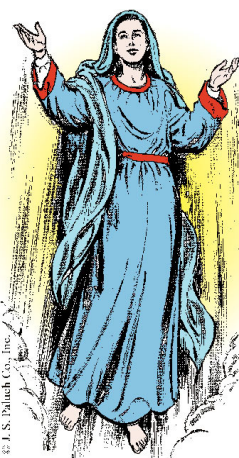
"JAM JEST CHLEB ŻYCIA I KTO WE MNIE WIERZY, MA ŻYCIE WIECZNE".

Jesteśmy w drodze. Gdy jest się głodnym i spragnionym, łatwo traci się siły, i cel naszej wędrówki zdaje się nieosiągalny. Ani życie ani wędrówka nie sprawiają żadnej radości.

Odnosi się to także do naszej drogi z Jezusem i do celu, do którego chce nas doprowadzić. Jeśli nas nie posila podczas Uczty Eucharystycznej, to może się zdarzyć, że nawet nie wielka przeszkoda zda się murem nie do pokonania, a każde skrzyżowanie groźbą zejścia na manowce.

Christina Bramkamp, "Image"

ŚWIĘTO WNIĘBOWZIĘCIA NAJŚWIĘTRZEJ MARJI PANNY, MATKI BOSKIEJ ZIELNEJ.



Bóg znalazł takie upodobanie w harmonii ciała i duszy, że postanowił zachować Maryję na wieki. Dzień 15 sierpnia, ***Święto Wniebowzięcia*** jest najdawniejsze ze wszystkich świąt Maryjnych, bo sięgające pierwszych wieków chrześcijaństwa, i zawsze uroczyste jest obchodzone.

Święto to oznacza, że Matka Chrystusa, która nigdy nie pozostawała pod władzą grzechu, otrzymała od Boga wyjątkowy przywilej - została z duszą i ciałem uwielbionym po śmierci wzięta do nieba i ukoronowana na Królową nieba i ziemi.

Dla nas Polaków, 15 sierpnia jest również ***Świętem Matki Boskiej Zielnej***. Z obchodem kościelnym łączy się starodawny zwyczaj święcenia kwiatów i ziół polnych, które, wierzone, że poświęcone w tym dniu posiadają własności lecznicze. Ozdrowieńcza moc ziół jest znakiem zbawienia, którego Maryja doświadcza u Boga, i Jej wstawiennictwa za nami.

CO WIEMY O ŚWIĘTEJ FAUSTYNIE KOWALSKIEJ I O BOŻYM MIŁOSIERDZIU

Doświadczenie Boga w ciemności nocy



Mistyczka posługiwała się słownictwem typowym dla opisów doświadczenia „nocy wiary”, rozróżniając cierpienia duchowe spowodowane niemożliwością poznawania Boga, poczucie opuszczenia i samotności oraz wielką tęsknotę za miłością Boga, którą udziela jej w mistycznym zjednoczeniu w całej pełni. Dlatego ks. J. Machniak przedstawia jej doświadczenie w „ciemnościach wiary”. Faustyna żyła wiarą, która dla niej była zasadniczym doświadczeniem na drodze do zjednoczenia z Bogiem. W tym stanie ciemność i poczucie odrzucenia przez Niego stawały się ciemnością „umysłu przyćmionego”, czyli niezdolnego do Jego poznania. W „nocy wiary” widziała swoje grzechy i słabości, a jednocześnie przeżywa ogrom wewnętrznego udręczenia duszy poddawanej próbom wiary (Dz 23). Przeżywa cierpienie porównywane do męki potępienia piekielnego, ponieważ jej zmysły i władze duszy stawały się nieużyteczne w szukaniu Boga.

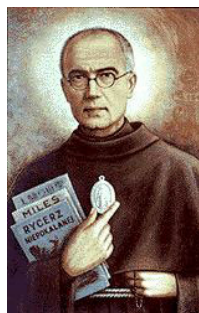
Świadomość utraty Boga powoduje wewnętrzne rozbicie. To poczucie bezsilności ogarniało wymiar fizyczny i duchowy, dotykając duszy w jej istocie. Ale w rzeczywistości prowadziło ją do aktu wiary polegającego na całkowitym przyłgnięciu do Boga. W czasie walki trwała przy Nim aktem woli i aktem wiary. To zaufanie Jemu ratowało ją przed całkowitą rozpaczą. Było to najgłębsze doświadczenie wiary, w którym przeżywa piekielne męki, bliskie „agonii”. Tylko sam Bóg mógł ją wyprowadzić z tego stanu, dlatego powierzała Mu się w akcie zaufania. To pokorne trwanie w akcie wiary Bóg obdarzał światłem i wewnętrzną mocą. Jednocześnie Faustyna doznaje poznania Jego tajemnic przez nadprzyrodzoną cnotę wiary (Dz 770-771). Wówczas wiara stawała się „cieniutką zasłoną” podczas mistycznego zjednoczenia, przypominającą o tym, iż pełne zjednoczenie i widzenie Boga będzie możliwe dopiero po śmierci. Ale akt silnej wiary pozwalał jej doświadczać Jego obecności, która przenikała ją jak płomień światła. Przeżywając bardzo dramatycznie obecność Boga w „nocy wiary”, który dawał się jej poznać przez zasłonę wiary, Faustyna dojrzywała do przekonania, że On mieszka w jej wnętrzu, obdarzając ją miłością

Ks. Prof. Stanisław Urbański

Od Redakcji: *Na łamach naszego Biuletynu kościelnego będziemy przedstawiać fragmenty opracowań, które przygotował dla nas ksiądz Profesor Stanisław Urbański.*

ŚWIĘTY MAKSYMILIAN MARIA KOLBE

"Tylko miłość jest twórcza"...



W wigilię Wniebowzięcia Matki Bożej, 14 sierpnia 1941 r. zginął śmiercią męczeńską w bunkrze obozu koncentracyjnego w Auschwitz, św. Maksymilian Kolbe.

Gdy w 1982 roku Jan Paweł II go kanonizował, był on najbardziej znanym świętym współczesnym. Jego popularność rosła niezwykle szybko. Najdobitniej świadczą o tym kościoły wzniesione pod jego wezwaniem na całym świecie - w samej Polsce jest 137 kościołów parafialnych ku czci naszego Świętego.

Miłość do Boga i Niepokalanej, której kult szerzył na całym świecie, pozwalała mu doświadczyć szczęścia, którym pragnął dzielić się z innymi. Śmierć św. Maksymiliana Kolbe stała się zwycięstwem miłości nad nienawiścią - bo to on głosił, że: "nienawiść nie jest siłą twórczą - siłą twórczą jest tylko miłość".

O.Paulin Sotowski, "Rycerz Niepokalanej" (wyjątek)

MODLITWA ŚW. MAKSYMILIANA KOLBE:

"O Maryjo, Najdostojniejsza i Najmilsza Pani! Królowo nieba i ziemi, Pośredniczko nas wszystkich!

W tym dniu Twego Święta hołd Ci składamy i prosimy byś jaknajprędzej posiadała serca nasze, serca wszystkich i każdego bez wyjątku. Matko Ukochana, króluj nam wszystkim, biednym mieszkańcom ziemskiej kuli nie tylko w tej doczesnej pielgrzymce ale i po wieki wieków."

"Rycerz Niepokalanej"

DO CZĘSTOCHOWY

Sierpniowe dni na polskiej ziemi są czasem szczególnego *pielgrzymowania* na Jasną Górę. Ze wszystkich stron naszej Ojczyzny podążają w pielgrzymce wiary niezliczone rzesze polskiego Narodu, aby przed tronem Maryi, naszej Matki i Królowej złożyć dar gorącej modlitwy i chrześcijańskiej pokuty. Pielgrzymka to nie tylko marsz, to także trud duchowy. Jest to czas kontaktów z ludźmi, ale przede wszystkim z Bogiem.

W *pielgrzymim* hołdzie pątnicy przynoszą Jasnogórskiej Pani wszystkie swe sprawy, troski, żale i radości, i ustawiczne wołanie o nowe motywy życia i nadziei. Proszą o Jej przedziwną obronę i pomoc w dochowaniu wierności Bogu, Krzyżowi, Ewangelii i Kościołowi. Ona to bowiem już dwa tysiące lat wskazuje drogę, jest Przewodniczką w wierze i najwspanialszym wzorem świętości dla wszystkich pokoleń.

**Maryjo, Królowo Polski,
jestem przy Tobie, pamiętam, czuвам!...**

MASS SCHEDULE

Sat 08/08 4:00 pm	+Marion Abratis from Alex
Sun 08/09 9:00 am	+James Dee from Lance and Peni Stephens
10:30 am	+Boleslaw Kwiatkowski od córki Teresy z rodziną
Sat 08/15 4:00 pm	Terry Ludwig from Teresa Gamba
Sun 08/16 9:00 am	+Zofia Novicka from daughter and family
10:30 am	+Zofia Musiał od syna z rodziną
	Za wytrwanie w dalszym leczeniu dla Marka Łopacińskiego
Sat 08/22 4:00 pm	+Joseph Mortaro from Ed & Michael Malkowicz
Sun 08/23 9:00 am	+Ronald Muckenthaler from Marie Antoinette Rizzo
10:30 am	O Boże błogosławieństwo dla Beaty i Jana Globisz z okazji 30 rocznicy ślubu
	Za wytrwanie w dalszym leczeniu dla Marka Łopacińskiego
Sat 08/29 4:00 pm	
Sun 08/30 9:00 am	Dolores Lysiak-for a good health from Marie A. Rizzo
10:30 am	MSZA GRUPOWA

NEW ALTAR SERVER TRAINING



We will begin a training class for new Altar Servers at our Polish Center Masses very shortly. We will be losing some of current servers as they go to college out of state and need to replace them ASAP. We need server's at all traditional masses - 4PM Saturday and 9AM and 10:30AM on Sunday.

The only requirement is that you must have received the Sacrament of Holy Communion to serve. If you are interested in assisting Fr. Henryk at our church or have some additional questions, please contact Rick Kobzi at 714 998-8222 or rickkobzi@att.net, or leave your name and contact information with Alicja in the office.

MAKE DEPOSITS

Friendship is like a bank account. You can't continue to draw on it without making deposits.

—Anonymous

RIDE TO CHURCH



Do you need a ride to church? Or would you be willing to drive someone who is going to the same Mass as you?

If you or someone you know is in need of transportation to Church, or you are willing to provide it - please call Pat Rune: (714) 961-8297

Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
07/25 & 07/26/2015	5,288.00	667.00
PSA INCENTIVES AWARD - \$1,000, MASS OFFERINGS - \$20, NEW ORGAN DONATIONS - \$7,000, RENT - \$215		

Pray for

Andrzejek & Michael Ashline	Phil Lo Bue
Bob Ault	Gloria Norton
Avalon Asgari	Ryszard Nowak
Baby Charlotte Frances	Małgorzata Piwko
Edward Cacho	Henryk Ruchel
Lila Ciecek	Małgorzata Skibicki
Millie Grabowska	Maria Smoliński
Andrzej Grochulski	Renata Stachowiak
Robert Hawkins	Monsignor James Suchocki
Thong Hoang	Dennis Terwisie
Stasia Horaczko	Cathy Thayer
Jan Jarczok	Michael Tokar
Renee Jarecki	Richard Trau
Janina Leśniewska	Charlene Web
Sean & Becca Lewis	Mike Woiemberghe
Mary Laning	Bogusia Zientek

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for **six weeks** and then be removed.



28TH ANNIVERSARY STEAK FRY



The Knights of Columbus Council 9599 is having their 28th Anniversary Steak Fry on **August 15th** from **5:30 pm to 10 pm** at the Polish Center. Come and have a great steak, or if you prefer, chicken dinner and dance to country music by *The Warner Express Band*, all for a donation of \$20. All profits to charity. Members of the Knights will be selling the tickets to this great event after all the Masses on the weekends of August 8th & 9th. No tickets will be sold at the door.

For more information or purchase tickets call: Bob Hawkins at 714-488-1667 or Jerry Labuda at 714-995-7097.



2 - DNIOWA PIESZA PIELGRZYMKA

Zapraszamy wszystkich chętnych na pieszą Pielgrzymkę z Polskiego Centrum im. świętego Jana Pawła II w Yorba Linda do Kościoła Matki Boskiej Jasnogórskiej w Los Angeles.

Pielgrzymka jest zaplanowana na sobotę 22-go i na niedzielę 23-go Sierpnia 2015 r.

Prosimy o zapisy u pana Andrzeja Warzochy po Mszy Św.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Co-Editors:

Alice Chilecki - (English) Alicechil@dslextreme.com

Lila Ciecek - (Polish) (714) 544-2458 MCiecek@aol.com